

SYMPOSIUM OVERDRACHT VAN TRAUMA

Met dit symposium bieden de SHSJZ* en de makers van de film een informatief programma voor iedereen die betrokken is bij of geïnteresseerd is in de overdracht en doorwerking van intergenerationele trauma. Maatschappelijk- en sociaal werkers, (trauma)therapeuten, (klinisch) psychologen en andere behandelaars, veteranen en overige geïnteresseerden zijn van harte welkom. Jarenlange interviews, boekuitgaves en ruim 40 gesprekken die de makers in 2024 en 2025 na afloop van filmvertoningen in filmhuizen in heel Nederland met de kijkers voerden, in het kader van het themajaar 2025 '80 jaar Vrijheid', vormen de motivatie voor dit symposium.

In het kader van het themajaar 'Leven met oorlog' lanceerden fotograaf en filmer Armando Ello en Simone Berger, auteur, eind 2022 het project 'Leven met oorlog. Van overleven naar leven'. Onderdeel hiervan is de documentaire 'Stemmen van naoorlogse generaties'. Hoe oorlog en koloniaal verleden doorwerken' die een stem geeft aan de tweede en derde naoorlogse generatie die roots heeft in voormalig Nederlands-Indië. Het toont op indringende wijze een kijk op de doorwerking van oorlog en koloniaal verleden. En hoe dit van generatie op generatie wordt doorgegeven.

Aan de hand van interviews met bekende literaire schrijvers van de tweede generatie geeft de documentaire een openhartige inkijk en terugblik op hùn verleden. Zij groeiden op met (groot)ouders met onverwerkte trauma's. Vier personen van de derde generatie laten de doorwerking van hùn familiegeschiedenis voelen die een dagelijkse inspiratiebron is voor hun werk. Zij willen de vaak onbewuste patronen doorbreken. Drie van hen geven op een kunstzinnige wijze een nieuwe taal aan dit belaste verleden.

RECENSIES

TROUW 4*: "Een onmisbare documentaire over intergenerationele trauma's"

HET PAROOL: "Stemmen van naoorlogse generaties maakt de fantoompijn van wortels in een thuis dat niet meer bestaat voelbaar"

CINEMAGAZINE 3,5*: "Een heldere kijk op het doorwerken van intergenerationele trauma's"



Dit project is gerealiseerd dankzij het Vfonds, de Provincie Gelderland, Nationaal Comité 4 en 5 mei, het Karel Doorman Fonds, Gemeente Arnhem, en de *SHSJZ (St. Herdenking Slachtoffers Japanse Zeetransporten in Zuidoost-Azië 1942-1945 (www.shsjz.nl) Trailer: <https://bit.ly/SVNG> Website: <https://educatievoormalignederlandindie.nl>



AANMELDING TOT 10 NOVEMBER

Ticket: €22,- incl. 2x koffie/thee met spekkoeke en 1 consumptie incl. borrelhapjes

Deelnemers ontvangen het Themaboek **80 jaar Vrijheid**

KIES VOOR AANMELDEN A.U.B. ÉÉN VAN DEZE LINKS: AMSTERDAM OF ARNHEM

PROGRAMMA IN AMSTERDAM

Woensdag 19 november 2025

OBA Oosterdok -Oosterdokskade 143, **AMSTERDAM**

- | | |
|---------------|---|
| 12.30 - 13.15 | Inloop |
| 13.15 - 13.25 | Welkom en inleiding Simone Berger en Armando Ello |
| 13.25 - 13.45 | Vertoning korte compilatie film 'Stemmen van naoorlogse generaties. Hoe oorlog en koloniaal verleden doorwerken' |
| 13.50 - 14.20 | Lezing 'Verleden, heden, toekomst: de reis van trauma naar heling'. Anne Marsman, psycholoog |
| 14.25 - 14.35 | Optreden zangeres Esmay Usmany |
| 14.35 - 15.15 | PAUZE |
| 15.15 - 15.45 | Lezing 'Is trauma erfelijk?' Heiko Roelfsema, geneticus en voorzitter St. Herdenking Slachtoffers Japanse Zeetransporten in Zuidoost-Azië 1942-1945 |
| 15.50 - 16.05 | Lezing 'De helende werking van kunst', Anne van den Ouwelant, psychotrauma-therapeut, beeldend therapeut en directeur Trauma Company |
| 16.10 - 16.40 | Panelgesprek: Anne Marsman, Heiko Roelfsema, Anne van den Ouwelant en Bonnie Joosten (directeur St. Pelita) o.l.v. Simone Berger |
| 16.40 - 16.50 | Optreden zangeres Esmay Usmany |
| 16.50 - 17.00 | Afsluiting |
| 17.00 - 17.45 | NAZIT en BORREL |



'TROPENKIND' - INGE DE VRIES-KLEIN

PROGRAMMA IN ARNHEM

Woensdag 26 november 2025

Kumpulan, Landgoed Bronbeek – Velperweg 147, **ARNHEM**

- | | |
|---------------|---|
| 12.30 - 13.15 | Inloop |
| 13.15 - 13.25 | Welkom en inleiding Simone Berger en Armando Ello |
| 13.25 - 13.45 | Vertoning korte compilatie film 'Stemmen van naoorlogse generaties. Hoe oorlog en koloniaal verleden doorwerken' |
| 13.50 - 14.20 | Lezing 'Verleden, heden, toekomst: de reis van trauma naar heling'. Anne Marsman, psycholoog |
| 14.25 - 14.35 | Optreden zangeres Esmay Usmany |
| 14.35 - 15.15 | PAUZE |
| 15.15 - 15.45 | Lezing 'Is trauma erfelijk?' Heiko Roelfsema, geneticus en voorzitter St. Herdenking Slachtoffers Japanse Zeetransporten in Zuidoost-Azië 1942-1945 |
| 15.50 - 16.05 | Lezing 'Leven met een schaduw'. Peter van Uhm, Luitenant-Generaal b.d. |
| 16.10 - 16.40 | Panelgesprek: Peter van Uhm, Anne Marsman, Heiko Roelfsema en Armando Ello o.l.v. Simone Berger |
| 16.40 - 16.50 | Optreden zangeres Esmay Usmany |
| 16.50 - 17.00 | Afsluiting |
| 17.00 - 17.45 | NAZIT en BORREL |